

South Wales Police response to the Coronavirus pandemic

We appreciate that this is a difficult time for everyone, and we all have make changes to lives to ensure we limit the spread of this virus. We want to thank the residents of South Wales for their continued support of the necessary restrictions which have been put in place to help our NHS save lives.

We will continue to be visible in our local communities, maintaining safe distances when we engage with residents in line with Government advice on social distancing.

New restrictions for the general public

Whilst South Wales Police has a role to play in limiting the spread of the virus, the public has the most important role.

Please ensure you abide by the rules which are now in place and have been introduced to help our NHS save lives.

The key message from the Government is that you should only leave the house for one of a limited number of reasons:

- » Shopping for basic necessities, for example food and medicine, which must be as infrequent as possible.
- » One form of exercise a day, for example a run, walk, or cycle – alone or with members of your household.
- » Visit your GP or local health services including the dentist.
- » To provide care or to help a vulnerable person, this includes getting food or medicines for them.
- » Help the NHS by donating blood.
- » Leave your house to avoid injury or illness.

Travelling to and from work, but only where it is not reasonably practicable to work from home.

These reasons are exceptions –

even when doing these activities, you should be minimising time spent outside of the home and ensuring you are 2 metres apart from anyone outside of your household. For more information, visit Welsh Government website.

Enforcement

We will continue to police by consent. We will engage with, explain the circumstances and encourage people to do the right thing in complying with the Coronavirus restrictions. If considered necessary, we may take enforcement action if people are not listening and putting others at risk.

If faced with non-compliance, officers will, if necessary and proportionate:

- » Direct those without a reasonable excuse to go home, using reasonable force if needed;
- » Issue a penalty notice for disorder (PND) of £60, to discourage further non-compliance;
- » Use prohibition notices to stop public gatherings;
- » Use existing licencing powers where businesses and organisations fail to comply.

For those under 18, parents/guardians are liable for the conduct of their children.



Yr Ymgydd Comisiynydd yr Heddlu a Throseddau
South Wales Police and Crime Commissioner

Contacting us

If you need our assistance please ring 101 or 999 in an emergency.

You can also contact your local neighbourhood team directly via our website.

You can also visit one of our police stations or contact us via social media.

Whilst we will always provide our residents with a response, please only contact us if you have a genuine concern or matter that requires a police response.

More information

For the latest government advice and guidance visit:

<https://gov.wales/coronavirus>

For the latest advice and guidance from South Wales Police visit:

<https://www.south-wales.police.uk/en/south-wales-police-response-to-the-coronavirus-pandemic/>



@swpolice
@commissionersw

KeepingSouthWalesSafe

south-wales.police.uk



Heddlu De Cymru – Ein Hymateb i Bandemig Coronafeirws

Rydym yn deall bod hwn yn gyfnod anodd i bawb, ac mae'n rhaid i bob un ohonom wneud newidiadau i'n bywydau er mwyn sicrhau ein bod yn atal y feirws rhag lledaenu. Hoffem ddiolch i drigolion De Cymru am eich cymorth parhaus mewn perthynas â'r cyfyngiadau angenrheidiol sydd wedi cael eu rhoi ar waith er mwyn helpu'r GIG i achub bywydau.

Byddwn yn parhau i fod yn weladwy yn ein cymunedau lleol, gan gadw pellter diogel wrth ymgysylltu â thrigolion, yn unol â chynghor y Llywodraeth ar gadw pellter cymdeithasol.

Cyfyngiadau newydd ar gyfer y cyhoedd

Er bod gan Heddlu De Cymru rôl i'w chwarae i atal y firws rhag lledaenu, y cyhoedd sydd â'r rôl bwysicaf un.

Sicrhewch eich bod yn dilyn y rheolau newydd sydd bellach ar waith ac sydd wedi cael eu cyflwyno er mwyn helpu'r GIG i achub bywydau. Y neges allweddol gan y Llywodraeth yw y dylech ond adael eich cartref am y pedwar rheswm canlynol:

- » Siopa am hanfodion, er enghraifft bwyd a meddyginiaethau, mor anaml â phosibl.
- » Un math o ymarfer corff bob dydd, er enghraifft rhedeg, cerdded neu feicio – ar eich pen eich hun, neu gydag aelodau o'ch cartref.
- » Unrhyw angen meddygol, neu i ddarparu gofal i berson bregus.
- » Teithio i'r gwaith ac oddi yno, ond dim ond pan na allwch weithio o gartref o gwbl.

Eithriadau yw'r rhesymau hyn –

hyd yn oed wrth wneud y gweithgareddau hyn, dylech leihau'r amser rydych yn ei dreulio y tu allan i'r cartref gymaint â phosibl a sicrhau eich bod 2 fetr oddi wrth unrhyw un y tu allan i'ch cartref. I gael rhagor o wybodaeth, ewch i wefan y Llywodraeth.

Gorfodi

Byddwn yn parhau i blismona yn ôl cydsyniad. Byddwn yn ymgysylltu â phobl, yn esbonio'r amgylchiadau iddynt ac yn eu hannog i wneud y peth iawn o ran cydymffurfio â'r cyfyngiadau yn sgil Coronafeirws. Os oes angen, gallwn gymryd camau gorfodi os na fydd pobl yn gwrandao ac yn peryglu eraill.

Os bydd swyddogion yn dod ar draws achosion o ddiffyg cydymffurfio, byddant yn gwneud y canlynol os yw'n briodol ac yn gymesur:

- » Cyfeirio'r rhai nad oes ganddynt esgus rhesymol i fynd adref, gan ddefnyddio grym rhesymol os bydd angen;
- » Cyflwyno hysbysiad cosb am anhrefn er mwyn atal pobl rhag peidio â chydymffurfio ymhellach;
- » Defnyddio hysbysiadau gwahardd er mwyn atal pobl rhag ymgasglu'n gyhoeddus;
- » Defnyddio pwerau trwyddedu sy'n bodoli eisoes lle nad yw busnesau a sefydliadau yn cydymffurfio;

I'r rhai dan 18 oed, mae rhieni/ gwarchodwyr yn atebol am ymddygiad eu plant.



Cysylltu â Ni

Os bydd angen ein cymorth arnoch, ffoniwch 101 neu 999 mewn argyfwng.

Gallwch hefyd gysylltu â'ch tîm plismona cymdogaeth yn uniongyrchol drwy ymweld a'n gwefan.

Gallwch hefyd ymweld ag un o'n gorsafoddd heddlu neu cysylltu a ni drwy cyfryngau cymdeithasol.

Dylech ond gysylltu â ni os oes gennych bryder neu fater gwirioneddol y mae angen i'r heddlu ymateb iddo ar unwaith.

Mwy o wybodaeth

I gael y cyngor a'r arweiniad diweddaraf gan y Llywodraeth, ewch i:

<https://gov.wales/coronavirus>

I gael y cyngor a'r arweiniad diweddaraf gan Heddlu De Cymru, ewch i:

<https://www.south-wales.police.uk/en/south-wales-police-response-to-the-coronavirus-pandemic/>



@swpolice
@commissionersw

#CadwDeCymruYnDdiogel

south-wales.police.uk

